

Novinka od: 06.2021

CEREC Optispray

Návod na použitie

Slovensky



Obsah

1	Všeobecné údaje	3
1.1	Použité symboly	3
1.2	Kontaktné informácie	4
1.3	Všeobecné pokyny k návodu na použitie	4
1.4	Všeobecné konvencie a štruktúra dokumentu	5
1.4.1	Štruktúra dokumentu	5
1.4.1.1	Označovanie stupňov nebezpečenstva	5
1.4.1.2	Použité formátovania a znaky	5
2	Riziká a bezpečnostné pokyny.....	6
3	Popis výrobku.....	7
3.1	Zloženie.....	7
3.2	Súčasti	7
3.3	Aplikované normy.....	7
4	Určený účel použitia, indikácie a kontraindikácie.....	8
4.1	Používanie v súlade s určením	8
4.2	Indikácia	8
4.3	Kontraindikácie.....	8
5	Postup práce	9
6	Náhradné diely, spotrebný materiál	10
7	Likvidácia	11
8	Skladovanie a preprava	12

1 Všeobecné údaje

1.1 Použité symboly

Značka CE



Tento produkt spĺňa Nariadenie EÚ o zdravotníckych pomôckach 2017/745 v aktuálnom znení.



Tento výrobok je zdravotnícka pomôcka.

Iba pre USA

USA: Rx only

POZOR: Podľa amerického federálneho zákona možno tento výrobok predat' iba lekárom, zubárom alebo odborníkom s oprávnením alebo na ich objednávku.

Vysvetlenie symbolov



Číslo tovaru



Označenie výrobnéj dávky



Dodržiavajte sprievodnú dokumentáciu!



www.dentsplysirona.com/manuals

Sprievodná dokumentácia je k dispozícii na domovskej stránke Dentsply Sirona.



Dátum výroby: rok-mesiac-deň



Použiteľné do: rok-mesiac-deň



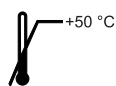
Objem balenia



Menovité množstvo



Chráňte pred slnečným žiarením



Teplota pri skladovaní a preprave



Iba špeciálna dýza a stabilizačná trubička sú jednorazové súčasti.

1.2 Kontaktné informácie

Centrum zákazníckych služieb

V prípade technických otázok použite prosím náš on-line kontaktný formulár na stránke:

<http://srvcontact.sirona.com>

Adresa výrobcu



Sirona Dental Systems GmbH
Fabrikstrasse 31
64625 Bensheim
Nemecko

Telefón: +49 (0) 6251/16-0

Fax: +49 (0) 6251/16-2591

E-mail: contact@dentsplysirona.com

www.dentsplysirona.com

1.3 Všeobecné pokyny k návodu na použitie

Dodržiavajte návod na používanie.

Predtým ako začnete výrobok používať, zoznámte sa s ním pomocou prečítania návodu na obsluhu. Bezpodmienečne pritom dbajte na bezpečnostné a výstražné pokyny.

Návod na použitie je k dispozícii online na stránkach www.dentsplysirona.com/manuals.

Návod na použitie uchovávajte vždy na dosah ruky pre prípad, že by ste vy alebo iný používateľ neskôr potrebovali vyhľadať informácie. Návod na použitie si vytlačte alebo si poznačte, kde je uložený v prístroji alebo online na internete.

Online portál pre technické podklady

Pre technické podklady sme vytvorili online portál na internetovej adrese www.dentsplysirona.com/manuals. Z tohto portálu si môžete stiahnuť tento návod na použitie, ako aj ďalšie dokumenty. Ak budete požadovať dokument v tlačenej podobe, chceli by sme vás požiadať, aby ste vyplnili internetový formulár. Následne vám radi bezplatne zašleme exemplár v tlačenej podobe.

Pomoc

Ak budete aj napriek dôkladnému naštudovaniu návodu na použitie potrebovať ďalšiu pomoc, kontaktujte príslušného predajcu.

1.4 Všeobecné konvencie a štruktúra dokumentu

1.4.1 Štruktúra dokumentu

1.4.1.1 Označovanie stupňov nebezpečenstva

Dodržiavaním výstražných a bezpečnostných pokynov uvedených v tomto dokumente predídete ujám na zdraví osôb a vecným škodám. Tieto sú osobitne označené:



NEBEZPEČENSTVO

Bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré vedie k ťažkým poraneniam alebo k smrti.



VAROVANIE

Možná nebezpečná situácia, ktorá by mohla viesť k ťažkým poraneniam alebo k smrti.



OPATRNE

Možná nebezpečná situácia, ktorá by mohla viesť k ľahkým poraneniam.

POZOR

Možná škodlivá situácia, pri ktorej by mohlo dôjsť k poškodeniu produktu alebo predmetu v jeho okolí.

DÔLEŽITÉ

Pokyny na použitie a ďalšie dôležité informácie.

Tip: Informácie pre uľahčenie práce.

1.4.1.2 Použité formátovania a znaky

Formátovania a znaky použité v tomto dokumente majú nasledujúci význam:

✓ Podmienka 1. Prvý krok postupu 2. Druhý krok postupu alebo > Alternatívny postup ↔ Výsledok > Jednotlivý krok postupu	Vyzve vás na vykonanie určitej činnosti.
Pozrite si „Použité formátovania a znaky [→ 5]“	Označuje odkaz na inú časť textu a uvádza číslo strany.
• Výpočet	Označuje výpočet.
„Príkaz/položka menu“	Označuje príkazy/položky menu alebo citát.

2 Riziká a bezpečnostné pokyny

DÔLEŽITÉ

Pred použitím pretrepať!

Nerešpektovanie uvedených obmedzení pre použitie a pokynov pre prácu môže zapríčiniť chybné merania.

OPATRNE

Vedľajšie účinky doteraz nie sú známe. V jednotlivých prípadoch môže dôjsť k alergickej reakcii. Pri podozrení na alergiu alebo potvrdenej alergie na niektorú zo zložiek sa nesmie CEREC Optispray používať.

CEREC Optispray sa nesmie používať u malých detí. Pri manipulácii s prípravkom CEREC Optispray nesmú byť prítomné malé deti.

Výstražné upozornenia

- Nádobka je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Bezpečnostné pokyny

- Chráňte pred teplom, horúcimi povrchmi, iskrami, otvoreným plameňom a ďalšími zápalnými zdrojmi. Nefajčite.
- Neprepichujte ani nehádzte do ohňa, a to ani po použití.
- Používajte iba v dobre vetraných priestoroch.
- Chráňte pred slnečným žiarením.
Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.
- Obsahuje 2 objemové percentá horľavých zložiek.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ

Ihneď informujte výrobcu a príslušný vnútroštátny orgán o všetkých závažných nehodách, ku ktorým došlo s výrobkom.

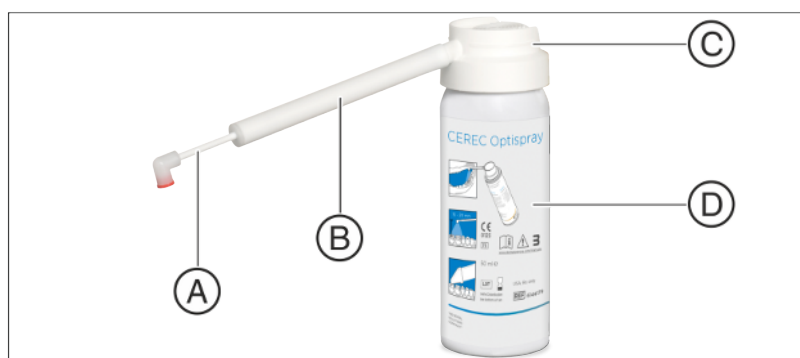
3 Popis výrobku

CEREC Optispray umožňuje jednoduché a perfektné optické snímanie odtlačku zubných náhrad CAD/CAM. CEREC Optispray je koncipovaný na použitie v ústnej dutine (použitie na kresle) a zaisťuje vďaka optimálnej receptúre a špeciálnej dýze homogénne pokrytie revidovaného objektu bez ohľadu na jeho vlastnosti.

3.1 Zloženie

- Pigmentová suspenzia na báze sulfidu zinočnatého, pentánu a etanolu
- Trans-1,3,3,3-tetrafluor-1-propén ako hnací plyn
- Olej z mäty piepornej ako ochucujúca látka

3.2 Súčasti



A	Špeciálna dýza
B	Stabilizačná trubička
C	Rozprašovacia hlava
D	Hliníková nádoba

3.3 Aplikované normy

- Smernice 75/324/EHS
- ISO 10993-1
- ISO 13485
- ISO 62366-1
- ISO 14971

4 Určený účel použitia, indikácie a kontraindikácie

4.1 Používanie v súlade s určením

CEREC Optispray slúži ako potahová vrstva pre optické odtlačenie s použitím systému CEREC. Pomáha pri vymeriavaní preparovaných a nepreparovaných zubov a ich okolia.

4.2 Indikácia

Intraorálne použitie (preparované a nepreparované zuby a ich okolie)

4.3 Kontraindikácie

- neočistené plochy
- vlhké plochy
- silne krvácajúce rany pokrývajúci veľkú plochu

5 Postup práce

OPATRNE

Vyvarujte sa vdychovaniu rozprášenej hmly

Je potrebné dôsledne zabráňovať vdychovaniu rozprášenej hmly.

1. Povrch, na ktorý sa bude nanášať vrstva, je potrebné starostlivo očistiť a vysušiť.
2. Nasadte na rozprašovaciu hlavu špeciálnu dýzu a posuňte ju do rozprašovacej hlavy tak ďaleko, aby farebná značka na špeciálnej dýze zmizla v rozprašovacej hlave. Pred každým použitím je potrebné prekontrolovať ľahkým zatiahnutím, že špeciálna dýza bezpečne sedí na mieste.
3. Pred použitím nádobku dobre pretrepte.
4. Špeciálnou dýzou možno ľubovoľne otáčať, aby sa docielilo optimálneho nanosenia vrstvy zo všetkých smerov. Pre nanosenie vrstvy na bočnú stranu zuba možno odsunúť peru/tvár na stranu pomocou stabilizačnej trubičky, bez toho aby dochádzalo k deformácii špeciálnej dýzy.
5. Snímanú oblasť cielene pokryte rozprášeným sprejom tak, aby vznikla rovnomerná tenká vrstva.
6. Odstup od špeciálnej dýzy k objektu by mal byť približne 10-15 mm.
7. V priebehu používania musí byť v pacientových ústach prítomné odsávanie.
8. Vytvorte snímku pomocou 3D kamery ako obvykle.
9. Po zhotovení optickej 3D snímky očistite povrch prúdom vzduchu/ vody.
10. Po použití treba vždy vymeniť špeciálnu dýzu a stabilizačnú trubičku.

6 Náhradné diely, spotrebný materiál

REF	Názov
6203819	Špeciálna dýza CEREC Optispray, 25 kusov
6321850	Stabilizačná trubička CEREC Optispray

7 Likvidácia

Informácie o likvidácii nájdete v bezpečnostnom liste.

8 Skladovanie a preprava

Informácie pre skladovanie a prepravu nájdete v bezpečnostnom liste.

Zmeny v priebehu ďalšieho technického vývoja vyhradené.

© Sirona Dental Systems GmbH
D3344.201.04.14.33 06.2021

Sprache: slowakisch
Ä.-Nr.: 000 000

Printed in Germany
Vytlačené v Nemecku

Sirona Dental Systems GmbH



Fabrikstr. 31
64625 Bensheim
Germany
www.dentsplysirona.com

Objednávacie č. **67 81 590 D3344**